



übersetzen

DIE KLASSE LÖBBERT DER KUNSTAKADEMIE MÜNSTER • ZU GAST IN EISENACH

übersetzen

Ein Ausstellungsprojekt der Klasse Löbbert
7. Mai – 17. Juni 2022

Anlässlich des 500-jährigen Jubiläums der lutherischen Bibelübersetzung setzt die Klasse Löbbert für Skulptur und Kunst im öffentlichen Raum der Kunstakademie Münster nach Eisenach über.

Rund um das Thema 'übersetzen' realisieren die 25 Künstler*innen hierfür medial vielfältige Arbeiten im gesamten Stadtraum, die die Thematik aus unterschiedlichen Perspektiven beleuchten: politisch, feministisch, religiös, popkulturell, formalistisch und persönlich.

Ausgangspunkt der Ausstellung bildet das alte Elektrizitätswerk in der Uferstraße 34.

Elf weitere Arbeiten werden im Stadtraum von Eisenach installiert.

ERÖFFNUNG

Samstag, 7. Mai 2022, 17 Uhr
Elektrizitätswerk, Uferstraße 34, 99817 Eisenach

Es sprechen:

OB Katja Wolf (Eisenach)

OB Markus Lewe (Münster)

Profes. Maik und Dirk Löbbert (Kunstakademie Münster)

Marlena Gundlach (Studierende der Klasse Löbbert)

AUSSTELLUNGSDAUER

8. Mai - 17. Juni 2022

ÖFFNUNGSZEITEN

Donnerstags 16 - 19 Uhr

Freitags 16 - 19 Uhr

Samstags 11 - 18 Uhr

STANDORTKARTE FÜR ARBEITEN IM STADTRAUM



1. Elektrizitätswerk
Hauptausstellungsraum
2. Pascale Feitner
Albatros
3. Martin Steinfeld
Mein Glaubensbekenntnis
4. Yoana Tuzharova
Über-Setzen
5. Tonio Nitsche
bleiben - Gehen
- 4 Plakatwände an verschiedenen Standorten (Außerhalb der Karte am Kreisverkehr Ende der Ernst-Thälmann-Straße und an der Stregdaer Allee)
6. Alice Tepper
Codierung
7. Simon Liebrand
Weil in der Herberge kein Platz für sie war
8. Peter Lepp
Gott ist Jude
9. Fridolin Frevl
semiotische Dichtung
10. Marisa Ehmén
Vita
11. Amelie Hirsch
Vaterland und Muttersprache
(2. Standort in der Stadt noch unbekannt)

BESONDERE HINWEISE

PERFORMANCE von Yoana Tuzharova *Über-Setzen* beim Lutherdenkmal am Karlsplatz:
Samstag, 7. Mai 2022, 14 - 17 Uhr
Sonntag, 8. Mai 2022, 11 - 14 Uhr

AUDIOSTÜCK *The Wartburg Mix* von Elisabeth „Lis“ Schröder im Wartburgradio am Samstag, 7. Mai 2022, 18:30 Uhr.
 Zu empfangen auf 96,5 MHz in Eisenach.
 Weitere Termine und Stream über:
<http://www.wartburgradio.org/>



PROGRAMM ERÖFFNUNGSTAG Samstag, 07. Mai 2022

- 14 - 16 Uhr** Führung durch Studierende, Treffpunkt Rathaus, Am Markt 2
- 14 - 17 Uhr** Performance „Über-Setzen“ beim Lutherdenkmal am Karlsplatz
- 17 Uhr** Eröffnung durch OB Katja Wolf Elektrizitätswerk, Uferstraße 34
- 19 Uhr** Konzert von Jancee Warnick mit dem Jancee Pornick Casino Elektrizitätswerk, Uferstraße 34

FÜHRUNGEN

- ÖFFENTLICHE FÜHRUNG durch Studierende der Klasse
 Treffpunkt: Rathaus Eisenach, Am Markt 2
Samstag, 7. Mai 2022, 14 - 16 Uhr
Sonntag, 8. Mai 2022, 11 - 13 Uhr
- KÜNSTLER*INNENGEPRÄCH im Elektrizitätswerk
Samstag, 28. Mai 2022, 18 Uhr
- FÜHRUNG IM ELEKTIRZITÄTWERK durch den Kunstverein Eisenach jeden Samstag um 16 Uhr
 Termine: 14. Mai, 21. Mai, 28. Mai, 4. Juni, 11. Juni
- PÄDAGOGISCHES ANGEBOT des Kunstvereins für Schulen buchbar direkt über Thekla Bernecker:
 Tel: 0176 53779000 Mail: thekla.bernecker@gmail.com